Gilian®



GilAir. PLUS

Quick-Start Guide

GilAir Plus Basic, PN 610-0901-01-R GilAir Plus Datalog, PN 610-0901-02-R GilAir Plus STP, PN 610-0901-03-R GilAir Plus Datalog w/Bluetooth, PN 610-0901-05-R GilAir Plus STP w/Bluetooth, PN 610-0901-06-R



Industrial Health & Safety Instrumentation

REF 360-0135-06 (Rev E)



Lauper Instruments AG Irisweg 16 B

CH-3280 Murten Tel. +41 26 672 30 50 info@lauper-instruments.ch www.lauper-instruments.ch



Comment Utiliser ce Guide

Ce manuel vous explique comment utiliser rapidement les principales fonctions de la pompe de prélèvement GilAir Plus. Le manuel complet (PN 360-0132-01) comprend toutes les instructions, options et notes. Merci de toujours suivre les avertissements, instructions et procédures indiqués dans le manuel d'utilisation.

Avertissements:

Sécurité intrinsèque: La pompe est sécurité intrinsèque pour un usage en zone, se référer au manuel pour les détails. Batteries: Ne pas remplacer ou recharger les batteries en zones dangereuses .Avant chaque utilisation, charger complétement les batteries. Des cycles de charge/décharge ou un conditionnement particulier des batteries ne sont pas nécessaires.

Chargeur: Utiliser le chargeur/ station de charge dans la plage de température spécifiée. (Part numbers 615-0902-01-R, 615-0902-03-R,615-0902-05-R,615-0905-01-R,615-0905-03-R,615-0905-05-R,

Aperçu du pavé de touches

Les séquences de touches dans le guide utilisent les noms et étiquettes ci-dessous:







Menu débit constant

Feb 01, 2	017	9	:21:AM
PRUN Flow se Calibrat Setup⊁	t(cc/i :e	min) 5	5000
N	HI	CF	MAN

Menu Principal

Manuel d'utilisation

Mise sous tension et arrêt de la pompe La pompe doit être en pleine charge avant utilisation.

INC/DEC

Mise sous tension

Appuyer et maintenir la touche **POWER/ENTER** jusqu''à affichage sur l'écran du menu de démarrage(Home menu).

Arrêt de la pompe

Quand la pompe n'est pas en prélèvement ou en cours de programme, appuyer et maintenir la touche **POWER/ENTER** jusqu'à l'apparition de l'écran de mise hors tension et la fin du décompte.



Consigne débit

- 1. Depuis le menu de démarrage, sélectionner Set Flow (réglage débit) en utilisant la touche navigation NAV.
- 2. Appuyer sur les touches INC/DEC pour fixer le débit désiré, puis appuyer sur la touche POWER/ENTER pour valider le débit.



Note: Le sélecteur de débit doit être sur la position LO si le débit est inférieur à 445 cc/min et sur HI pour un débit compris entre 450cc/min et 5100 cc/min. Ce sélecteur est sur le côté droit de la pompe et une clé hexagonale (2mm livrée avec la pompe) permet de passer d'une position à l'autre. L'indication de la sélection LO ou HI apparait sur l'écran (en bas et au milieu).

Calibration du débit

- 1. Connecter la pompe à un débitmètre étalon recommandé par le fabricant. Un support de prélèvement représentatif doit être installé à l'entrée de la pompe afin d'être dans les conditions d'utilisation de la pompe. Ce support peut être remplacé par un panneau de calibration générant une perte de charge de 4 " de H2O.
- 2. Quand la pompe affiche le menu Home Menu, utiliser les touches NAV pour sélectionner Calibrate, ensuite appuyer sur la touche **POWER/ENTER**.
- 3. Le débit s'affiche et la pompe démarre en mode calibration.
- 4. Utiliser les touches INC/DEC pour ajuster le débit affiché sur la pompe jusqu'à atteindre le débit mesuré sur le débitmètre étalon.
- 5. Appuyer sur la touche **POWER/ENTER** pour valider la calibration.
- 6. Appuyer sur ESC pour revenir au menu Home Menu.

Note sur la calibration sur site:

La procédure d'étalonnage de l'affichage ci-dessus permet d'apporter des réglages internes à la pompe et d'augmenter la précision de l'affichage du débit. Elle ne remplace pas l'étalonnage sur site décrit par l'OSHA et NIOSH. La procédure de vérification du débit à l'aide du Gilibrator et de la ligne de prélèvement sur site doit avoir lieu avant et après chaque échantillonnage sur site. Les procédures d'étalonnage sur site pourront être comparées aux documents NIOSH Manual of Analytical Methods sur le site www.cdc.gov/niosh ou OSHA Technical Manual sur le site www.osha.gov.

Démarrer un prélèvement

- **1.** Avec la pompe affichant le menu **Home Menu** utiliser les touches NAV et sélectionner Run.
- 2. Appuyer sur POWER/ENTER. Note: Avant de démarrer la pompe peut effectuer une auto calibration durant 7-10 secondes. Durant

ce temps, «étalonnage capteur » est affiché.

Arrêter le prélèvement

- **1.** Depuis n'importe quel menu, appuyer sur **POWER/ENTER.**
- 2. Le menu Pause/Stop apparait en haut à gauche sur l'écran.
- 3. Sélectionner Stop et appuyer sur POWER/ENTER pour arrêter le prélèvement.

Récupération des données

- 1. Depuis Main Menu, utiliser les touches NAV et sélectionner Review.
- 2. Appuyer sur POWER/ENTER.
- 3. Utiliser les touches NAV pour sélectionner parmi les 16 derniers événements.

Note:

Le temps total de prélèvement et le volume total prélevé ne sont pas effacés durant la Pause. Cependant, Stop mettra fin au prélèvement et les données seront effacées au prochain prélèvement. Les données sont affichées jusqu'au départ du prélèvement suivant. Sélectionner Review pour récupérer les données précédentes. Voir Récupération des données (cidessous).





Programmation

La GilAir Plus offre la possibilité de créer, d'enregistrer et d'exécuter jusqu'à 16 séquences de programmation de prélèvement. Chaque programme permet de spécifier le mode de contrôle, le débit et les différentes fréquences incluant l'heure de départ, les temps de prélèvements et de pauses, et la possibilité de cycles multiples. Sélectionner le programme depuis le menu **Run Mode** après création dans le menu **Run Setup/Program**. La documentation complète est dans le manuel opérateur.

Maintenance

Batteries La pompe GilAir Plus utilise une batterie rechargeable Nickel-Metal Hydride (NiMH). Une pompe en pleine charge et correctement entretenue permettra un maximum de cycles. Le temps de charge de la batterie est de moins de 4 heures. Filtre Remplacer le filtre interne de la pompe quand il est sale ou endommagé. Voir le manuel pour instructions.

Spécifications

Débits: 20cc/min à 5100cc/min en mode débit constant; 1cc/min à 5100 cc/min en mode pression constante Température d'utilisation: 0C à 45C Autonomie batteries : mieux que 8 heures.

Le modèle STP permet une conversion du débit et du volume aux conditions standards.

Distance connexion Bluetooth: 5m (si fourni)

Certifications

US, Canada, ATEX - Sécurité intrinsèque pour les emplacements dangereux. Reportez-vous au manuel d'utilisation GilAir plus 360-0132-01 des informations de la pleine approbation.

Gilian CONNECT et Application Mobile CONNECT

Gillian CONNECT permet à l'utilisateur de gérer et de configurer les pompes GilAir Plus, de gérer les données enregistrées par les pompes. Gilian CONNECT Mobile (disponible sur Android et iOS) permet de se connecter à une pompe avec option Bluetooth lors d'un prélèvement, afin de s'assurer que la pompe fonctionne correctement. L'utilisateur peut démarrer, mettre en pause, et arrêter l'échantillonnage; revoir l'historique; et documenter l'utilisation de la pompe avec la caméra du mobile pour photographier et intégrer l'heure et les données dans un e-mail.

Structure du Menu

Marche		Mode marche	(Manuel / Timed / Vol / RT / PROG01
Débit (cc/min)			PROG16)
Calibrate		Config prog 🕨	
Configuration 🕨		► T/V/RT Marche	(08:00:00)
Event ID	(acitf / inactif)	► tps de prélèvt	(1)
Pre/Post cal	(acitf / inactif)	► Vol Set	(1)
Erreur retry	(acitf / inactif)	►RT	(1)
Mode User	(acitf / inactif)	► Réglage Pres H2O	(18.0)
Démarrage auto	(acitf / inactif)	▶ Program Edit ▶	
Event Lock	(acitf / inactif)	Prog Name	(PROG01 PROG16)
►EN13137	(acitf / inactif)	Control Mode	(CF / CPL / CPH)
Mode vanne	(Continue / départ/stop)	Setpoint	(2000)
SmartCal	(Manual / Gilibrator / Challenger / TSI / BIOS Dfndr)	Etape Prog	(1)
effacer données		Fonction	(Fin / Interval On / Interval off / Cycle / Temps
Options Marche			/ Date / Week Day / Vol / RT)
Temp Std (°C)	(25)	► ► Value	(options in section 6.9)
Std P(mmHg)	(760)	Sauver	(/Changed)
Option capteur	(All)	Revue	
► PaTa comp	(Actif / inactif)	Maintenance 🕨	
▶ Options écran ▶		Défauts Usine	
► Langue	(English / Espanol / Deutsch / Francais / Italiano / Dutch /	Reset Global	
	Portugues / Turkish)	▶ ▶ Réinit (sf programs) ▶	
unités Temp	(C/F)	effacer données	
Unités Pression	(″H2O / mmHg / KPa / mbar)	►T ambiant Cal ►	
AP units	(″H2O / mmHg / KPa / mbar)	Barometric P Cal	
▶régler Heure ▶		► Pression ►	
► Heure	(hours:minutes:seconds)	Type Alimentation	(NIMH / AA / DC)
► Date	(mmm, dd yyyy)	► Contrast	(10)
format heure	(24h / 12h)		
format date	(mm/dd/yy / dd/mm/yy)		
Password	(0)		
Options Motion			
Seuil Pas	(3)		
Seuil Motion	(3)		
Control Mode	(CF / CPL /CPH)		